

Ngày thứ bảy 1^{er} Sept. 1934. Ngày 23 tháng 2 năm Giáp Tuất

LUYỆN TÂN VĂN. XUẤT BẢN HÀNG NGÀY. BAO QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON. Ngày (t): LUCIEN - Ngày (h): 702. GIẤY BÁO: 12800. Bán lẻ: 6.50. Gửi gởi: 6.00.

NƯỚC ĐỨC NGÀY MAI

Từ hôm Tổng - thống Hindenburg thất bại tại Hitler này là tam thể thống nhất... Ngày mai chăng? Biết đâu chừng! Một nước mà được hùng dũng, cường tráng là nhờ tay chỉ huy có năng lực...

Quan Chủ-tỉnh Bần Đền đi viếng lăng

Bần-Đền. - Vừa rồi, quan Chủ-tỉnh và quan Chủ-quận Bần-Đền đi viếng các lăng ở quận Sóc sài (Bần-Đền). Khi xe hơi chạy ngang qua lăng Thiệu - hỷ, ngài bèn hạ sập, phụng thờ lại rồi gọi Hoàng-đệ lên thăm, thấy quan chủ tịch đang đi ra thì ngài cũng xuống xe chào ngài.

Sách vở của Maxime Gorki bị cấm lưu hành ở Đức

Trong bản kê-định, chính con ai là không biết tên Maxime Gorki. Maxime Gorki! Tên của một nhân vật nổi danh của Nga, từng làm lữ lữ ở các nước, sự nghiệp văn chương của ông, đã làm cho một nhân vật mới, thì thật là tuyệt-thể, đáng làm cho chúng ta ngưỡng mộ.

Trên trời dưới đất

Nhơn tài vô dụng. It luc sau này, học sinh Việt-Nam xuất đờng nước rất nhiều, thành tài cũng lắm. Trong họ có tay chỉ huy có năng lực, có tay chỉ huy có năng lực, có tay chỉ huy có năng lực...

Phụ trương văn-chương

KHOA HỌC. Phụ trương văn-chương. Khoa học tân bộ. Khoa học tân bộ. Khoa học tân bộ. Khoa học tân bộ.

Nhớ đôn xem

Số báo ngày thứ hai có bài nói về những đôn xem. Những đôn xem. Những đôn xem. Những đôn xem.

Nhiều sông đưng nước lên vỡ bờ đê

Một cái cầu xe lửa bị vỡ nát cuốn trôi. Nhiều sông đưng nước lên vỡ bờ đê. Một cái cầu xe lửa bị vỡ nát cuốn trôi.

Suyt nữa sẽ có hai vụ án-rừng

Bên 21 Aout. - Nghi vấn. Suyt nữa sẽ có hai vụ án-rừng. Bên 21 Aout. - Nghi vấn.

Chánh-phủ cảm bọn liên lạc để chọn tên chừa An độ

Bombay, 31 Aout. - Nghi vấn. Chánh-phủ cảm bọn liên lạc để chọn tên chừa An độ. Bombay, 31 Aout. - Nghi vấn.

Câu chuyện cuối tuần Tam tưng

Có một cô học trò, tên là Tam tưng. Câu chuyện cuối tuần Tam tưng. Có một cô học trò, tên là Tam tưng.

Bọn Thủ-phủ Tàu gây sự trên đường Bắc-mãn-thiệt

Bọn Thủ-phủ Tàu gây sự trên đường Bắc-mãn-thiệt. Bọn Thủ-phủ Tàu gây sự trên đường Bắc-mãn-thiệt.

Bà Roosevelt được thờ làm đợp sẽ hạp châu Âu và ám sát quan Tổng - thống

Bà Roosevelt được thờ làm đợp sẽ hạp châu Âu và ám sát quan Tổng - thống. Bà Roosevelt được thờ làm đợp sẽ hạp châu Âu và ám sát quan Tổng - thống.

Vertical text on the right edge of the page, including names and possibly advertisements or notices.

ĐÔNG PHÁP NẤU HẰNG

ĐƯỢC KHỞI ĐẠO VÀN CỦA CHẾNH PHÁP ĐÁP NẴM 1923
Số đăng ký: 12.000/QUAN
Số đăng ký: 12.000/QUAN
Số đăng ký: 12.000/QUAN

HỘI QUẢN
96, Rue Beaumarchais
PARIS (III^e)
Téléphone: M. PAUL BAU-DOÛIN

INDOCHINE

CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐẠI-LÝ		
TRUNG-KIỆT	ĐÔNG PHÁP	CÁI XỨ KHAI
CANTON	SINGAPORE	BA GIANG
HONGKONG	HAIPHONG	DIJON
SIAM	INDO-CHINE	SAIGON
YUNNAN	INDO-CHINE	SAIGON

CHO MƯỜN TỬ-CÁT

	1 thùng	3 thùng	6 thùng	1 năm
NHÀ	25.00	35.00	55.00	10.00
TRƯỜNG	4.00	7.00	10.00	20.00
LIÊN	7.50	10.00	15.00	



KHO SỔ MỤI, HO CỔ ĐỒM

Như bị trái ăn nặng đở trên ngực!

Hội các người khốn khổ bị bệnh đau phổi, bệnh ho ra đờm, bệnh hen! Nhau ngứa này mà khốn khổ, chỉ khác gì các người sợ ngứa này.

Chỉ có thuốc ngọt ngào "Voges Case" làm các người chứng bệnh đau ngực thôi. Tại các bệnh này là các bệnh của người, dùng thuốc đó rất hiệu nghiệm.

Ông Louis Voges là, rue de Valenciennes, 25, Paris, là người đã phát minh ra thuốc ngọt ngào này.

Chỉ có thuốc ngọt ngào "Voges Case" làm các người chứng bệnh đau ngực thôi. Tại các bệnh này là các bệnh của người, dùng thuốc đó rất hiệu nghiệm.

THUỐC ĐIỀU

"GÔ-LOA"

«GAULOISES»

mỗi thực là thuốc của Pháp-Quốc đem qua đây bán.

Thuốc đậm—mùi thơm—già rẻ

Tổng Đại-Lý: L'U.C.I.A.
135, Đại-lộ Charner — SAIGON

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Kế nghiệp
Sang lập từ năm 1908
Số 3 đường Lécoux-Lauroux
CHODUI SAIGON

Gạch bông sứ thượng hạng, nhiều kiểu mới rất đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thủ công và các vật dụng đồ sứ Pháp quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới nhất về gửi cho.

VỎ RA THONG THÁ
Số 215 đường Lê Văn Lương (đường Lécoux-Lauroux) - Chodui
Hàng ở đường Lécoux-Lauroux - Chodui
gần trại lính tập O-ma

Sirap Voges Cazé

CIET SẠCH..

Muối, ruồi, kiến, lùn, bọ chét sâu bọ v... bằng thư:

INSECTICIDE M. G.

Thử thuốc trừ sâu này ở nhà in Union 51 rue L. Brossard Saigon.

Một chai lítre 15.00
Chai nửa lítre 8.00
Mặt phân tử lítre 0.80

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BÓN NẮC DANH PHÁP
Được quyền làm việc của Châu-phủ Đông Pháp
Vốn 1 000 000 lượng (Thượng-Hải)
và 8 000 000 phật lạng đã đóng tất cả

QUẢNG-LY CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON
Số 26, đường Chaigneau
Chi-nhánh ở Hải Hanoi, số 82, Đại lộ France's Genral
Chi-nhánh ở Nam-Vang; số 84 đường Gallieni

Muốn lập vốn — Muốn lập tư bản
Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học

Thi này mua vé của HỘI VẠN-QUỐC, TIẾT-KIỆM:
— Vé 1.000 đồng — mỗi tháng góp 1 đồng
— Vé 500 đồng — mỗi tháng góp 5 đồng
— Vé 250 đồng — mỗi tháng góp 2.50 đồng

Đóng dự vào: 1. Cuộc xổ số hồi lại mỗi tháng kể từ tháng đầu.
2. Cuộc chia 1/3 tiền lợi của Hội, sau khi đóng dự 2 năm.

NÊN LƯU Ý: Hội các đồng nghĩa người chắt chiu và tin tưởng làm quỹ-lưu những nơi mà họ chưa có người thay mặt.

Comment le Garage meuble
Laites et d'articles

NEUVESPAS - 1 DITES

GARAGE DU MATRE ET DE CELLE

\$30

Số bán tại nhà in Union NGUYỄN-VĂN-CONG.
51, Rue Lucien Mossara. — SAIGON.

MỠI NGƯỜI HỌC-TRÒ NÊN BIẾT

PHÉP MẪU THI ĐẤU

Hãy trong mỗi trăm người học- trò đi thi đều đặn cấp rui, bất kỳ là bằng Tú tài, Big loma, hay Baccalauréat thì 99 người đã trả lời rằng: "Tôi học thi để đi thi về nhà học, toán-học, địa-dục, sử-kỹ, hóa-học, vật-lý-học, tôi làm mẫu hơn và hay hơn các anh khác."

TẠI NHÀ IN UNION NGUYỄN-VĂN-CONG
Có bán đủ các thư sách Resumes Aide-mémoire

Khăn đen Suối-đôn HẠ GIÀ

Tôi còn đương làm những kiểu khăn dài riêng tùy theo ý mỗi ông; xin viết thư hỏi về mẫu loại, cách làm, hóa giao ngân, số phí tôi chịu. Quý ông ở gần đây xin mời đến nhà trước xem mẫu đơn sau để biết loại khăn cho sự ý.

Đông và nhiều cỡ
kiểu mới giá 8550
Bông và nhiều cỡ
hàng nhứt 2.00
Cảm ơn nhiều
giá..... 1.50

NGUYỄN-V.-BỬUP
Số 115 đường Lê Văn Lương (đường Lécoux-Lauroux) - Chodui

PHÁP HOA VIỆT TỬ THẠC

法華越辭話

Số 248

C-Cu.

Culinaire: 1 bảo trì bếp, nhà bếp; 2 phan điều (tàu nước, nấu ăn)
Art culinaire: phan điều thuật (nghệ nấu ăn)
Cultivan: 1 diên thượng (chỗ cao, cao chót vọt)
Point culminant: 1 đỉnh cao (đỉnh núi)
Culmination: 1 đỉnh cao (đỉnh núi)
Culminant: 1 đỉnh cao (đỉnh núi)
Culminant: 1 đỉnh cao (đỉnh núi)
Culminant: 1 đỉnh cao (đỉnh núi)

đình (sạp sạp)
Culotte de peau: 1 áo bình (lưng già, cũ dần)
Culotier: 1 vị nhưu xuyên khóa (mặc quần cho người); 2 hoàn hệ yên quần (đốt đóm, làm cho ông điều lưng nước)
Se culotier: 1 xuyên khóa (bàn quần)
Culotier: 1 xuyên khóa chi nhon (người bán quần cũ)
Culpaire: 1 hữu tội (ô tội, mặc tội)
Culte: 1 lễ nghi (lễ nghi thờ phượng); 2 giao thức (pép Cháo); 3 lễ hội (ngày lễ thờ Cháo); 4 sáng bài (kính trong học); 5 tôn giáo (đạo, đạo (chùa), 6 nghi thức (sự suy xét)

Changer de cul: 1 cái giao cái dịch tin người (đổi tôn giáo, đổi lòng tin người)
Cultivable: 1 canh chừng (cây được trồng trái được)
Cultivateur: 1 tăng sự canh tác (theo việc cây bừa trồng trái); 2 nông nhon (người làm ruộng, làm rẫy, kẻ làm vườn, kẻ trồng trái)
Cultive: 1 canh chừng (cây bừa, trồng trái); 2 thi giáo dục (chịu học, chịu người dạy học)
Cultiver: 1 canh chừng (làm ruộng, làm rẫy, cây bừa trồng trái); 2 bồi dưỡng (vườn trồng, nuôi cho lớn); 3 khai phá; 4 bầy bừa, dạy bảo 4 nghiên cứu (suy xét); 5

Culivier: 1 canh tác (sự cây bừa, sự trồng trái, làm ruộng, làm vườn); 2 canh độ (đất cây cấy, chỗ cấy cây); 3 bồi dưỡng (sự vun trồng cho lớn); 4 giáo hóa, giáo dục (sự dạy dỗ)
Cumio: 1 hơi hương (thứ có mùi thơm)
Cumul: 1 kiếm vụ, kiếm nhệm (kiếm nhiều việc, làm nhiều chức); 2 số tội cu phạt (hai ba tội phạt ra một lần)
Cumulard: 1 kiếm nhệm giả (kẻ kiếm nhiều việc)
Cumulati: 1 kiếm (gồm, gồm có nhiều việc)
Cumulativement: 1 lũy tích (chống đống, tích trữ)

Curabile: 1 khả độ (chỉ trị được) (tính chữa được, chữa trị được)
Curable: 1 khả độ (chỉ trị được) (tính chữa được, chữa trị được)
Curage: 1 khổ-lạp-sạch (tính rửa sạch)
Curage: 1 tuần, điệp (sự vệ, sự vệ giết, sự rửa sạch)
Curatelle: 1 quản lý tài sản (nhon chỉ chức vụ sự giữ tài sản cho kẻ con nhỏ tuổi, cho kẻ chột)
Curateur: 1 tài sản quản lý (nhon kẻ lãnh giữ tài sản cho kẻ con nhỏ tuổi, cho kẻ chột)

(Còn nữa).

IMPRIMERIE DU LUC-VINH TAN-VAN
Directeur Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
51, Rue Lucien Mossara. — SAIGON

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LUC-VINH TAN-VAN.

2278
10 September 34

PHU-VĂN-CHƯƠNG

BẢO VÀ NGƯỜI LÀM BẢO

Trong mấy năm qua này thì người chú trọng, khi một người làm bảo, thì người chú trọng, khi một người làm bảo, thì người chú trọng, khi một người làm bảo...

« La Clef bleue » đã bắt đầu từ, « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo...

ly, cho nên binh-dân nhờ đó mà không thêm, nhà chảnh trị, nhà lý tài, nhà giàu-dùng nhờ đó mà rõ được độ nước được. Trong mấy kỳ cách mạng, 1798 1830 1848, một lúc để công anh và một phần trách-nhiệm lớn lao, đều có công, với như con, có công với nhà nước, Mirabeau, Andre Chénier, Camille Desmoulins Thiers, Chaubardier, Paul Louis Courier, Lamennais, Benjamin Constant, Emile de Girardin, Louis Blanc, Proudhon, và văn « là những kỳ kiến học nổi... »



HỒN THO

Hoa Văn Bái Vĩng

Đứng một anh-thời tại nước Lào. Nhìn một tấm ảnh là tấm hình... Nhà chú ông anh em không sao...

Ông Trời

Chắc anh đi khố ở trên không? Nhà tôi đã gọi cậu là ông Trời... Cao với chim trong xanh lá trắng...

Khách Cầm

Giáng hồ lư là lục mấy năm trời. Nhà tôi mình ta lưỡng hồ nước... Nhà chú « trừ lịch » không hề...

Thủ dịch thơ Tây

Qu'as-tu négligé dans la tombe... Que l'on se réveille le jour... Compère les millions et puis les millions...

Thì-Vong công-chữ

Đứng một anh-thời tại nước Lào. Nhìn một tấm ảnh là tấm hình... Nhà chú ông anh em không sao...

Độc-phê Phạm

Sắc sắc hình hình ở giữa không. Bà nhận thế quả, một trong long... Ngày ngắm chừng qua là mắt không...

Tết-Dinh-Sanh-Gần

Đã đi đâu bạn mới cảnh học? Đã có khôn sai cũng sai... Tháng giêng quê Lương, mưa tưng...

Đề-câu đối viếng cụ Hữu-Lân-Lâm-Tân-Đức

« Trước linh-sàng, nháng nhàng... Lòng người thăm... Nguyễn-Pử. »

Lê-Trung-Hàng

Lưu sáo si rồi trở trăn không? Cờ kẻp đi đây chớ vội vội... Bức chiếu sáo đi đây chớ vội...

Xuân-Phượng

Mấy khi chĩnh trâm thì... Muốn chờ anh mới sáng trăng... Giật kẹo lạc tan thì ai giật...

Thần-Vân

Đang lo tạo hóa giết thần không? Đầu mày muốn sau chẳng... Đầu mày muốn sau chẳng...

Thần-Hà

« Bật báo công đức, cơ duy... Nghĩa báo chú, lợi báo... Báo công đức, cơ duy...

Hoa-nguyên-vấn phi của Ông-Dục-phê Phạm

« Bên-trên nhà mẹ... Bên-trên nhà mẹ... Bên-trên nhà mẹ... »

Ngọc-An

Một đôi trâm thì khi trở không? Ngọc cầm là đá... Chuẩn ông ma đó...

Châu-minh-vệ

Xinh kia thăm-thăm ngất trong... « Họa-hoàng » là lòng mới... Srta tự đồng hình là tuyết bạc...

Phạm Thiệu

« Vì sao không... Vì sao không... Vì sao không... »

« Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo...

ly, cho nên binh-dân nhờ đó mà không thêm, nhà chảnh trị, nhà lý tài, nhà giàu-dùng nhờ đó mà rõ được độ nước được. Trong mấy kỳ cách mạng, 1798 1830 1848, một lúc để công anh và một phần trách-nhiệm lớn lao, đều có công, với như con, có công với nhà nước, Mirabeau, Andre Chénier, Camille Desmoulins Thiers, Chaubardier, Paul Louis Courier, Lamennais, Benjamin Constant, Emile de Girardin, Louis Blanc, Proudhon, và văn « là những kỳ kiến học nổi... »

Nữ-pho

« Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo...

Độc-phê Phạm

Sắc sắc hình hình ở giữa không. Bà nhận thế quả, một trong long... Ngày ngắm chừng qua là mắt không...

Tết-Dinh-Sanh-Gần

Đã đi đâu bạn mới cảnh học? Đã có khôn sai cũng sai... Tháng giêng quê Lương, mưa tưng...

Đề-câu đối viếng cụ Hữu-Lân-Lâm-Tân-Đức

« Trước linh-sàng, nháng nhàng... Lòng người thăm... Nguyễn-Pử. »

Cuốn sách với nhà Văn-sĩ

hệ. Nhà văn-sĩ mượn cuốn sách làm quà, gửi sếu, mua vui, học hỏi... Nay ta thử xét vấn đề giao thiệp của cuốn sách với nhà văn-sĩ... Ngọc cầm là đá... Chuẩn ông ma đó...

« Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo... « Bên-chung » « Trang-lập » cũng lấy tên, Bao và Người làm bảo...

ly, cho nên binh-dân nhờ đó mà không thêm, nhà chảnh trị, nhà lý tài, nhà giàu-dùng nhờ đó mà rõ được độ nước được. Trong mấy kỳ cách mạng, 1798 1830 1848, một lúc để công anh và một phần trách-nhiệm lớn lao, đều có công, với như con, có công với nhà nước, Mirabeau, Andre Chénier, Camille Desmoulins Thiers, Chaubardier, Paul Louis Courier, Lamennais, Benjamin Constant, Emile de Girardin, Louis Blanc, Proudhon, và văn « là những kỳ kiến học nổi... »

TRUNG-TÂN-QUỐC

PHAM THIÊU

(MỘT NGUYỄN SỬ LỤC)

« Vì sao không... Vì sao không... Vì sao không... »

MỘT CÁI TIN ĐÁNG MỪNG

DẦU NHI-THIÊN ĐƯƠNG VE NHỎ SẴP RA ĐỜI

Khắp cả Đông-Pháp, ai ai cũng đều biết thứ Vạn ứng Nhi-thiên-dầu của tiệm thuốc Nhi-Thiên-Đương ở tạt Cholon đường Canton số 47 chế ra là thần hiệu và cần ích cho mọi người hơn hết. Giá chỉ bán có 0'26 một ve mà thôi. Nay nhằm lúc đồ khô, nhiều người túng ngặt, kiếm chàng ra tiền. Vì sự ích lợi chung nên tiệm Nhi-Thiên-Đương mới chế ra Vạn ứng Nhi-thiên dầu ve nhỏ cũng y một thứ dầu trong ve 0'26 bán tự thuở nay vậy, chỉ bán 0'10 một ve. Tương với giá đó người nghèo cũng có thể mua nổi mà dùng trong cơn hữu bệnh. Thay dầu này để trong mình cho thường, nó chủ-trị về bá bệnh rất hay, dùng nó mà cứu-cấp những bệnh thỉnh linh thì cũng hiệu lắm. Trong hạ tuần tháng ba tây này thì có thứ Vạn ứng Nhi-thiên-dầu ve nhỏ ra đời nên Nhi-Thiên-Đương, xin cho quý vị hay biết trước, đừng đèn chừng đó mua để sẵn mà dùng.

Hình ve dầu bán 0'26 tự thuở nay



Hình ve dầu nhỏ bán 0'10 tự ra đời



NHI-THIÊN-ĐƯƠNG
47, Rue de Canton, 47 -:- CHOLON

bière
LADUE

Thuốc điều hiệu
«TAM-KỶ»
Hút không khô cổ,
mùi thơm nhẹ khói
mà lại giá rẻ.

Cie Indochinoise
des
TABAGS
17, Bd Kitchener -:- SAIGON

GẦY MÔN
Thuốc
SAROP & DESCHIENS

KHI PHỔI YẾU
điều dùng thuốc
PULMONIA
của hãng Indochinoise
sách bằng tiếng Việt
Số 10 đường Bưởi, Quận Hai Bà Trưng
Số 2, rue Moulineaux SAIGON

Correspondance
Imprimerie UNION
NGUYỄN-VĂN-CỬA
57 rue de Caen, Saigon
SAIGON

Je vous envoie
recettes de Livres de
pour commencer
à l'école, au travail
à l'école, au travail

AL-TINH TIÊU-THUYẾT

Trăng già độc-dia

Số 29
Tác giả: TRƯƠNG-LẬP-TẢO.

- Bức tranh xã-hội -
Cha vừa bị nạn kể nhà của bị
hết -Ja, tiêu-táo-sự-nhệ (n, b)
con thất lạc, tìm kiếm không ra,
mọi thân con phải ở trọ nhà
người, sau đó ông này lấy vợ
mới và chỉ ông bà nó có lòng tin
thiếp Hinh đem con về nuôi
dưỡng và lớn lên cho cha khỏi
nơi lao-lý. Nay nghe tin cha đem
vào thăm cha người đó là ông
bà -bô Hinh, vốn là bạn thân
giao của cha con trước, và
biết nay là người đại-nam của
cha con ta đó. - Đượn gặp lại

cha người đánh đố cho cha con
ta. Nhưng trời đã sáng on
người, thì phải trả cho người,
con thì xét coi cha con ta rõ
thể chi đến trẻ on người hay
không, mà con đem hồn-hồn
cổ?

Bà-Nghĩa trở nên buồn và trả
lời: «Trời ra người này thì
sinh giúp cho cha con ta, chứ
không xét on-nghĩa gì cả. Người
sợy tiếng là-con mà giúp -đồ
này. Nhưng xét lại đời của cha
con trước, ta chẳng có
điều chi đáng cho ông Hinh
nhân là-bà-con-lạc này. Mà người
lại tố tặc long-doi-nhôi đến ta,
ta không phải là do tặc long
tố-tính của người sao?»

Con-bô-phấn lãnh on người,
ta biết con không đành để cha
ô-công-nghệ này. Ta là con làm
thần trên người mà cha-đạo on
người, chứ chẳng là sự sinh

thứ vậy... Ông năm đứng
bị nạn này, coi bộ khá hay
không vậy? Nếu không có điều
chi vậy, thì xin với quan thầy
người giúp con, hoặc muốn an
môn chi thì sai cháu dạy đi
mua.

Ông Hinh nói đến đây, bỗng
quan thầy thuốc lấy đũa xuống,
có ông nói đi theo. Ông Hinh
cúi đầu nói có hai. Ông quan
thầy gật gù - ừ-ừ, coi bộ
ông Hinh và ông làm con quan
thầy thuốc. Ông nói gục gục
đầu, bắt tay ông Hinh mà cười,
đọng lại bắt mạch ông
Tâm, và tiem ông một mũi
thuốc khế. Ông nói với quan
thầy: «Hỏi về ông quan đời
về nhà ta.

Ông Hinh hỏi cho Bà-Nghĩa
bất, ông bác đi mua thuốc khế,
sữa, cà-nu, chanh-chi và củ-đương

cho ông Tâm ăn, rồi to-giá ông
ra về.

Bà-Nghĩa đóng ra cho mua
sữa rồi ông Tâm ăn. y
bước về đời, gặp ông Tiểu đang
đang đứng xin tài. Thấy ông
đem gói thuốc ông liền hỏi: «
Mày em gói đó làm gì? Ở nhà
thường cầm đem đó ngoài về
áo này, biết không?»

«Ừ, không có chi bí, toàn
là đồ mà đây.»

«Sao mày biết là đồ mà?
Thầy đàn trẻ học nhiều bệnh
truyền-nhiễm, biết không?»

«Ông đang thấy nó lại-thời
mà chế; nó có ai nghiệm-quá mà
đưa ông?»

«À-Tao làm thầy thuốc, mà
không biết học mà sao?»

«Thưa phải... Nhưng biết

(Còn nữa)